

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
8 December 2020
Russian
Original: English

Второй комитет**Краткий отчет о 6-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 24 ноября 2020 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Рай (Непал)**Содержание**

Пункт 126 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Пункт 142 повестки дня: Планирование по программам

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики
(продолжение)

- b) Международная финансовая система и развитие
- c) Приемлемость внешней задолженности и развитие
- d) Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов с целью способствовать устойчивому развитию

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (продолжение)

- a) На пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе рационального потребления и производства, с учетом результатов реализации Повестки дня на XXI век
- b) Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области
- c) Снижение риска бедствий

В настоящий отчет могут вноситься исправления.Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

- e) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке
- f) Конвенция о биологическом разнообразии
- h) Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех
- i) Борьба с песчаными и пыльными бурями

Пункт 21 повестки дня: Последующая деятельность в связи с осуществлением Новой программы развития городов и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

Пункт 22 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (*продолжение*)

- b) Международная миграция и развитие

Пункт 24 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (*продолжение*)

- b) Сотрудничество в области промышленного развития
- c) Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Пункт 126 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (A/C.2/75/L.58)

Проект решения A/C.2/75/L.58: Проект программы работы Второго комитета на семьдесят шестую сессию Генеральной Ассамблеи

1. **Председатель** говорит, что данный проект решения не имеет последствий для бюджета по программам.

2. **Г-жа Остин** (Гайана), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает большое значение активизации работы Комитета и хотела бы выразить признательность за проделанную на семьдесят четвертой сессии работу по продвижению вперед процесса активизации деятельности Комитета. Проект решения представляет собой шаг вперед, являющийся частью консенсусного подхода в более широком контексте активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Хотя достигнутый на сегодняшний день прогресс заслуживает высокой оценки, нынешние условия работы Комитета не способствуют предметному обсуждению вопроса об активизации работы Генеральной Ассамблеи. Поэтому потребуется больше времени для того, чтобы надлежащим образом проанализировать и оценить осуществление проекта решения и развить недавние успехи в целях активизации работы Комитета.

3. Группа последовательно применяла конструктивный подход к данному пункту повестки дня и будет делать это и в будущем. Главная цель процесса активизации деятельности заключается в совершенствовании работы Комитета, активизации международного развития и ускорении осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и всех согласованных на международном уровне рамочных программ в области развития. Группа выступает за применение всеобъемлющего и целостного подхода к устойчивому развитию и отмечает в этой связи, что сфера компетенции Комитета шире, чем Повестка дня на период до 2030 года.

4. Процесс активизации деятельности имеет ключевое значение для повышения качества, эффективности и действенности работы Комитета. Соответственно, проекты резолюций, находящиеся на рассмотрении Комитета, включая содержащиеся в них просьбы о представлении докладов и рекомендаций, должны быть оптимизированы и сделаны более краткими, целенаправленными и ориентированными на конкретные действия. Назначение и актуальность пунктов повестки дня и периодичность их

рассмотрения также должны тщательно анализироваться в каждом конкретном случае с использованием ясной аргументации и точных доводов. В то же время все делегации сохраняют за собой неотъемлемое право представлять новые предложения о внесении на рассмотрение дополнительных пунктов повестки для или новые проекты предложений.

5. *Проект решения A/C.2/75/L.58 принимается.*

6. **Г-н Блэк** (Канада), выступая также от имени Австралии, Албании, Андорры, Грузии, Европейского союза и его государств-членов, Израиля, Исландии, Лихтенштейна, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Республики Корея, Республики Молдова, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Черногории, Швейцарии и Японии, говорит, что 2020 год породил новые и уникальные проблемы в жизни и работе людей. В этой связи оратор хотел бы дать высокую оценку руководящей роли Председателя и неустанным усилиям Бюро по выработке руководящих указаний в отношении методов работы в крайне сложных условиях. Данные им руководящие указания и усилия государств-членов по их соблюдению положительно повлияли на переговоры в ходе текущей сессии. Ограничение числа проектов резолюций, вносимых на рассмотрение, распространение документов в редактируемом формате и с помеченными изменениями и начало переговоров на самом первом неофициальном заседании — все это помогло эффективно использовать время и силы делегаций.

7. Важно продолжать развивать успехи в деле активизации работы, достигнутые на предыдущей сессии, и продвигаться вперед в плане адаптации деятельности Комитета к современным вызовам. Общая приверженность Повестке дня на период до 2030 года и другим историческим соглашениям, принятым в 2015 году, и настрой на их осуществление должны и впредь оставаться основой работы Комитета. В этой связи проекты резолюций, не соответствующие этим историческим соглашениям, в особенности Повестке дня на период до 2030 года, должны быть заменены, сняты с обсуждения или адаптированы. Периодичность рассмотрения пунктов повестки дня также следует адаптировать с учетом текущих событий, и в соответствующих случаях следует поощрять объединение проектов резолюций по схожим вопросам.

8. **Председатель** говорит, что достигнута договоренность о проведении дальнейших неофициальных диалогов по вопросу об активизации работы Комитета в ходе возобновленной семьдесят пятой сессии.

Он предлагает Комитету принять устное решение в этой связи.

9. **Г-жа Эрити** (секретарь Комитета) говорит, что предлагаемое устное решение будет гласить: «Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее, чтобы, ссылаясь на свои резолюции [73/341](#) от 12 сентября 2019 года и [74/303](#) от 4 сентября 2020 года и решение 74/537 В от 11 августа 2020 года, Ассамблея постановила, что Бюро Второго комитета проведет неофициальные диалоги для обсуждения вопроса об активизации работы Комитета в декабре 2020 года и в первые месяцы 2021 года. Комитет далее рекомендует Ассамблее принять решение о том, что по завершении этих диалогов Второй комитет проведет пленарное заседание для подведения итогов обсуждений и, в случае необходимости, примет решение по любой из рекомендаций для последующего утверждения Ассамблеей, с тем чтобы любые изменения вступили в силу до начала семьдесят шестой сессии».

10. **Председатель** говорит, что, насколько он понимает, Комитет желает принять предлагаемое устное решение.

11. *Решение принимается.*

Пункт 142 повестки дня: Планирование по программам

12. **Председатель** говорит, что Генеральная Ассамблея постановила передать пункт 142 повестки дня «Планирование по программам» на рассмотрение всем главным комитетам и пленарному заседанию Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы активизировать обсуждение вопросов, касающихся оценки, планирования, составления бюджета и контроля за представлением докладов. По данному пункту не ожидается никаких решений.

13. **Г-н Варганов** (Российская Федерация) говорит, что его делегация хотела бы выразить сожаление в связи с тем, что Бюро не поддержало предложение его делегации обсудить оставшиеся программы, по которым в Комитете по программе и координации не было достигнуто согласия.

Пункт 17 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)

б) Международная финансовая система и развитие (A/C.2/75/L.4/Rev.1)

*Проект резолюции A/C.2/75/L.4/Rev.1:
Международная финансовая система и развитие*

14. **Председатель** говорит, что данный проект решения не имеет последствий для бюджета по программам.

15. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что его делегация огорчена тем, что в проект резолюции были внесены недостаточные изменения, и поэтому четвертый год подряд будет голосовать против проекта резолюции.

16. Соединенные Штаты не согласны со ссылкой в тринадцатом пункте преамбулы на «рост протекционизма и проведение изоляционистской политики». Меры по оздоровлению торговли, не согласующиеся с принципами Всемирной торговой организации, и правоприменительные меры, принимаемые для борьбы с недобросовестной и искажающей рынок торговой практикой других сторон, не являются «протекционистскими». Соединенные Штаты не поддерживают протекционизм и не будут мириться с завуалированной критикой своей политики, в то время как другие страны не желают заниматься трудной работой, необходимой для обеспечения свободной, справедливой и взаимовыгодной торговли.

17. Содержащиеся в пунктах 2 и 11 проекта резолюции призывы к совершенствованию, обеспечению или повышению согласованности и последовательности международных финансовой, валютно-кредитной и торговой систем и политики подразумевают, что нынешний уровень согласованности и последовательности в том или ином смысле далек от оптимального. Его делегация не во всем согласна с такой точкой зрения. Кроме того, Соединенные Штаты не одобряют предпринятую попытку наделить некими предписанными характеристиками международные системы, независимые от системы Организации Объединенных Наций.

18. Соединенные Штаты не согласны с решением назвать конкретные банки в пункте 15 проекта резолюции, учитывая, что многие многосторонние банки развития ведут превосходную работу для достижения важных целей в области международного развития.

19. Делегация оратора категорически не согласна с содержащимся в пункте 16 проекта резолюции призывом к предоставлению «помощи на гибких и льготных условиях, предусматривающих ускоренное выделение основного объема средств уже на начальном этапе» без учета финансовой устойчивости учреждений, воздействия такой помощи на развитие и сокращение масштабов нищеты или наличия надлежащих рамок макроэкономической политики. Льготный характер помощи должен определяться

руководящими органами международных финансовых учреждений, которые должны выделять ограниченный объем предоставляемых на льготных условиях ресурсов с учетом дохода и кредитоспособности. Кроме того, данную рекомендацию в ее нынешней редакции можно истолковать как призыв к многосторонним банкам развития не следовать высоким социальным, экологическим и фидуциарным стандартам, без которых невозможно достижение устойчивого развития.

20. Его делегация по-прежнему обеспокоена большой рабочей нагрузкой Комитета. К работе Комитета можно было бы отнестись более вдумчиво, перейдя к рассмотрению ряда резолюций, включая настоящий проект резолюции, на двухгодичной или трехгодичной основе.

21. В заключение он отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года (см. [A/C.2/75/SR.5](#), пп. 7–17), был подробно описан ряд дополнительных проблем, выявленных в проекте резолюции, в том числе в связи с Повесткой дня на период до 2030 года, незаконными финансовыми потоками, вопросами торговли и Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития.

22. По проекту резолюции [A/C.2/75/L.4/Rev.1](#) проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави,

Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

23. Проект резолюции [A/C.2/75/L.4/Rev.1](#) принимается 170 голосами против 1.

24. **Г-н Хаджилари** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация, руководствуясь духом конструктивного взаимодействия, проголосовала за данный проект резолюции. Однако в связи с тем, что его страна не является членом Группы разработки финансовых мер, его делегация хотела бы отмежеваться от упоминания этого органа в пункте 29 проекта резолюции.

25. **Г-н Джеханзеб Хан** (Пакистан) говорит, что его делегация хотела бы отмежеваться от пункта 29 проекта резолюции, в котором говорится об итогах работы межправительственных органов, которые не являются всеохватывающими и работают вне системы Организации Объединенных Наций. Пакистан не является членом таких структур, которые были задуманы как технические форумы для оказания помощи странам в совершенствовании их финансовых положений и рамок, но иногда использовались в угоду односторонним интересам некоторых государств-членов.

с) Приемлемость внешней задолженности и развитие (A/C.2/75/L.14 и A/C.2/75/L.49)

*Проекты резолюций A/C.2/75/L.14 и A/C.2/75/L.49:
Приемлемость внешней задолженности и развитие*

26. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/75/L.49 не имеет последствий для бюджета по программам.

27. *Проект резолюции A/C.2/75/L.49 принимается.*

28. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Инициатива по приостановлению обслуживания долга может дать странам необходимое фискальное пространство для направления сэкономленных в результате облегчения долгового бремени средств на меры по борьбе с коронавирусом заболеванием (COVID-19), принеся ощутимую и немедленную пользу наиболее нуждающимся. Как страна, играющая ведущую роль в осуществлении Инициативы, Соединенные Штаты признают сохраняющуюся потребность в облегчении бремени платежей и настоятельно призывают к полному и транспарентному осуществлению Инициативы всеми официальными двусторонними кредиторами, что станет залогом ее успеха.

29. Соединенные Штаты одобряют использование странами с развитой экономикой существующих специальных прав заимствования в Международном валютном фонде в целях увеличения объема ресурсов Тростного фонда на цели сокращения бедности и содействия экономическому росту или оказания иной поддержки странам с низким уровнем дохода.

30. В условиях глобального кризиса в области здравоохранения как никогда важны транспарентность и подотчетность. Кризис требует быстрых и решительных действий, но для его преодоления необходимы честность, транспарентность, вовлеченность и доверие общественности. Таким образом, раскрытие информации обо всем государственном долге является одним из условий участия в Инициативе и будет оставаться важным фактором, дающим право на дальнейшее приостановление выплат в счет погашения долга.

31. Повышение транспарентности задолженности не только имеет решающее значение для получения максимальных выгод от облегчения долгового бремени в рамках Инициативы, но и помогает предотвращать коррупцию и содействовать обеспечению приемлемого уровня долга. Кроме того, оно позволяет гражданам контролировать действия правительства сегодня, когда мир пытается энергичнее, чем прежде, преодолеть последствия пандемии.

32. Что касается упоминания в пунктах 26 и 27 проекта резолюции о не настроенных на сотрудничество миноритарных держателях облигаций, то делегация оратора отмечает, что возможность заблокировать сделку этими держателями облигаций допускается законом в договоренностях, согласованных эмитентом. Таким образом, выражение озабоченности по поводу обеспечения исполнения таких договоров выходит за рамки резолюций Организации Объединенных Наций.

33. В заключение оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Сендайской рамочной программы действий по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, Парижского соглашения, изменения климата и характеристик торговли и передачи технологии.

34. **Г-н Риос Бадильо** (Мексика) говорит, что его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, поскольку приемлемый уровень внешней задолженности имеет основополагающее значение для достижения целей в области устойчивого развития, особенно перед лицом социально-экономических последствий пандемии COVID-19. Ни одна страна не должна быть вынуждена делать выбор между здоровьем населения и стабильностью экономики из-за бремени обслуживания долга.

35. Хотя текст проекта резолюции весьма актуален, в нем отсутствует прямое упоминание об особых потребностях стран со средним уровнем дохода в обслуживании долга. Это упущение идет вразрез с общей направленностью текста, который, таким образом, не соответствует нынешним реалиям, а именно: в мире насчитывается более 100 стран со средним уровнем дохода, на долю которых приходится большая часть населения мира, более трети валового внутреннего продукта (ВВП) и четверть всего мирового импорта и экспорта.

36. Страны со средним уровнем дохода не пользуются особым статусом, который в прошлом представлялся некоторым категориям стран. Хотя Мексика не выступает за создание единой категории для всех стран со средним уровнем дохода, она будет продолжать привлекать внимание к структурным недостаткам, имеющимся в экономике этих стран в области финансирования развития, с тем чтобы достичь консенсуса по этому вопросу. Оратор предлагает всем делегациям удвоить усилия по обновлению текста в будущем, чтобы он лучше отражал

нынешние проблемы и возможности стран со средним уровнем дохода.

37. Проект резолюции [A/C.2/75/L.14](#) снимается с обсуждения.

d) Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов с целью способствовать устойчивому развитию (A/C.2/75/L.12 и A/C.2/75/L.45)

Проекты резолюций A/C.2/75/L.12 и A/C.2/75/L.45: Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов с целью способствовать устойчивому развитию

38. **Председатель** говорит, что проект резолюции [A/C.2/75/L.45](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

39. Проект резолюции [A/C.2/75/L.45](#) принимается.

40. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что борьба с отмыванием денег, финансированием терроризма, финансированием распространения, коррупцией и другими родственными формами незаконного финансирования по-прежнему имеет важнейшее значение для общей безопасности и экономического процветания стран. Однако пассажи, содержащиеся в проекте резолюции, ограничивают их способность вести совместную конструктивную работу по решению этих проблем. Государствам-членам следует вновь рассмотреть вопрос о даче согласия на продолжение нынешней дискуссии в Генеральной Ассамблее. Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции стала первым глобальным документом, в котором были затронуты вопросы изъятия и возвращения доходов от коррупции. Поскольку Конференция государств — участников Конвенции против коррупции является ведущим органом Организации в вопросах проведения антикоррупционной политики и связанной с ней политики в области борьбы с преступностью, она является подходящей площадкой для рассмотрения соответствующими экспертами вопросов изъятия и возвращения доходов от этих преступлений. Настоящий проект резолюции подрывает роль этого форума в руководстве дискуссией на глобальном уровне и превеличивает роль Конвенции как общего инструмента для изъятия и возвращения активов.

41. Из проекта резолюции недостаточно ясно, о каких конкретных видах незаконной деятельности,

таких как присвоение финансовых средств или имущества, подкуп, отмывание денег и другая коррупционная практика или связанные с ними преступления, идет речь. Всем государствам-членам следует сосредоточить больше внимания на мерах, которые они могли бы принять у себя в стране для предупреждения и расследования основных преступных деяний, являющихся главным источником преступного дохода, и уголовного преследования за них. Государствам-членам следует также принять меры, поощряющие транспарентность и подотчетность при использовании возвращенных активов, для того чтобы они приносили пользу тем, кто пострадал в результате коррупционных деяний. В проекте резолюции эта цель не достигается.

42. Кроме того, в проекте резолюции уделено слишком много внимания возвращению конфискованных доходов от преступлений. Эффективное возвращение активов требует выявления, расследования и судебного преследования, а также взаимодействия между государствами-членами. Следует уделять внимание созданию компетентных национальных нормативно-правовых механизмов и институтов, необходимых для содействия надлежащему выявлению преступных доходов и их источников, а также замораживанию, аресту и конфискации таких доходов, и выделять на это соответствующие ресурсы.

43. Возвращение активов не должно так напрямую увязываться с устойчивым развитием, как это делается в проекте резолюции. В некоторых случаях эти вопросы действительно могут быть связаны между собой, однако в тексте подразумевается, что они всегда взаимосвязаны. Возвращение активов должно также осуществляться в соответствии с обязательствами государств — участников Конвенции и с упором на договорные обязательства.

44. По-прежнему крайне важна координация действий с Группой разработки финансовых мер. В ее международно признанных стандартах закреплён общий набор обязательств по снижению риска отмывания денег, финансирования терроризма, финансирования распространения и других схожих угроз для целостности международной финансовой системы. Любые конструктивные действия по борьбе с незаконным финансированием должны подкреплять эти стандарты и общую работу Группы. Попытки подорвать ее работу или исключить ее стандарты из проекта резолюции будут только затруднять общие усилия.

45. В заключение оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября

2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении термина «незаконные финансовые потоки» и Повестки дня на период до 2030 года.

46. **Г-н Макве** (Нигерия) говорит, что в только что принятом проекте резолюции отмечается влияние пандемии COVID-19 на финансирование развития и то, как незаконные финансовые потоки ухудшают положение и без того обездоленных стран. Сожалея о том, что пандемия и порядок работы, принятый Комитетом на нынешней сессии, затруднили существенное улучшение текста, его делегация приветствует тот факт, что Группа 77 и Китай придерживаются своей традиционной точки зрения, что Группа разработки финансовых мер — организация, не имеющая универсального членского состава, — не должна упоминаться в тексте.

47. Однако в этом году, когда пандемия COVID-19 усилила необходимость оказания поддержки странам, находящимся в особой ситуации, его делегация огорчена тем, что не все партнеры поддержали предложение Группы включить в текст упоминание о том, что 3,7 процента годового ВВП Африки, т. е. сумма, почти равная совокупному общему годовому притоку на континент прямых иностранных инвестиций и официальной помощи в целях развития (ОПР), теряется в результате незаконного оттока финансовых средств с континента. Оратор призывает все заинтересованные стороны объединить усилия в борьбе с таким злом, как незаконные финансовые потоки. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что взыскание и возвращение доходов от незаконных финансовых потоков может обеспечить формирование достаточного капитала для финансирования почти 50 процентов от суммы в 2,4 трлн долл. США, необходимой для финансирования мер по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий в странах Африки к югу от Сахары к 2030 году. Страны, чья государственная юрисдикция, гарантирующая сохранение банковской тайны, способствует таким потокам из развивающихся стран, должны устранить этот недостаток.

48. **Г-н Шпарбер** (Лихтенштейн) говорит, что борьба с финансовыми потоками, возникающими в результате незаконной деятельности, уже давно является приоритетом для его страны и той основой, на которой его делегация конструктивно участвовала в переговорах по проекту резолюции. Вместе с тем, как и в предыдущие годы, его делегация по-прежнему считает сбивающим с толку и проблематичным то обстоятельство, что в проекте резолюции смешиваются тщательно разработанные правовые положения об “asset recovery” («возвращение активов»), содержащиеся в главе V Конвенции Организации

Объединенных Наций против коррупции, с термином “asset return”, используемым в Аддис-Абебской программе действий. Кроме того, в заголовке проекта резолюции борьба с так называемыми «незаконными финансовыми потоками» необоснованно ограничивается вопросом о возвращении активов. Лихтенштейн будет и впредь выступать за целостность всеобъемлющих правовых рамок, установленных Конвенцией, и поэтому не будет признавать никакого толкования ее положений на основе данного проекта резолюции.

49. В свете рекомендации Бюро ограничить изменения в тексте на текущей сессии техническими обновлениями и пунктами, касающимися пандемии COVID-19, его делегация глубоко сожалеет о включении в проект резолюции пункта 3, который еще больше усилил дисбаланс текста в целом в результате ссылки на орган, не имеющий международного мандата, а именно на Группу высокого уровня по обеспечению финансовой подотчетности, прозрачности и добросовестности на международном уровне в интересах осуществления Повестки дня на период до 2030 года. В этой связи его делегация хотела бы отмежеваться от этого пункта. Принятие проекта резолюции консенсусом не следует понимать как одобрение Лихтенштейном Группы, ее прошлых и будущих докладов или других ее инициатив, на которые не имеется международного мандата.

50. В соответствии с рекомендациями Бюро его делегация не участвовала в обсуждении вопроса о периодичности представления настоящего проекта резолюции. Однако в поддержку усилий Комитета по активизации его работы оратор подтверждает необходимость рассмотрения этого текста на двухгодичной или трехгодичной основе и будет работать с другими делегациями в этом направлении на следующей сессии.

51. *Проект резолюции [A/C.2/75/L.12](#) снимается с обсуждения.*

Пункт 18 повестки дня: Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений ([A/C.2/75/L.13](#) и [A/C.2/75/L.46](#))

Проекты резолюций [A/C.2/75/L.13](#) и [A/C.2/75/L.46](#): Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений

52. **Председатель** говорит, что проект резолюции [A/C.2/75/L.46](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

53. Проект резолюции [A/C.2/75/L.46](#) принимается.

54. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна гордится своей ролью лидера в деле финансирования процесса развития. Масштабы и эффект от предоставления частного капитала, мобилизации национальных ресурсов, филантропии, денежных переводов и других финансовых потоков, а также расширения торгово-инвестиционной деятельности значительно снижают роль ОПР в финансировании развития. Его делегация приветствует консенсус, достигнутый по проекту резолюции, но хотела бы повторить, что ежегодно представляемый проект резолюции является дублирующим, совершенно ненужным и должен быть исключен из повестки дня Комитета.

55. Его делегация сожалеет о том, что в девятнадцатом пункте преамбулы проекта резолюции сохранены слова о том, что «ни одна страна» не должна быть обойдена вниманием. В Повестке дня на период до 2030 года говорится о том, что «никто» не будет забыт. Это изменение представляет собой попытку перенести центр тяжести дискуссии на более узкий круг корыстных интересов стран и отойти от отдельных лиц и общин, которых устойчивое развитие касается в первую очередь. Поэтому его делегация хотела бы отмежеваться от этого пункта и отмечает, что органам Организации Объединенных Наций также не следует высказывать суждения по поводу политики и процедур многосторонних банков развития.

56. В заключение оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, характеристик торговли и передачи технологии и фразы «восстановление по принципу „лучше, чем было“».

57. Проект резолюции [A/C.2/75/L.13](#) снимается с обсуждения.

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (продолжение)

- а) На пути к обеспечению устойчивого развития: осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе рационального потребления и производства, с учетом результатов реализации Повестки дня на XXI век ([A/C.2/75/L.19](#) и [A/C.2/75/L.44](#))**

Проекты резолюций [A/C.2/75/L.19](#) и [A/C.2/75/L.44](#):

Содействие переходу к использованию рациональных моделей производства и потребления в интересах осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с учетом Повестки дня на XXI век

58. **Председатель** говорит, что проект резолюции [A/C.2/75/L.44](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

59. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что его страна поддерживает идею достижения устойчивого развития и признает ту роль, которую в этом может сыграть практика рационального потребления и производства. Однако внесенных в текст изменений недостаточно для того, чтобы можно было проголосовать за проект резолюции. Кроме того, в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий.

60. По проекту резолюции [A/C.2/75/L.44](#) проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Моноко, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру,

Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

61. *Проект резолюции A/C.2/75/L.44 принимается 177 голосами против 1.*

62. **Г-н Лоренц** (Германия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии, Турции и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Австралии, Грузии, Канады, Норвегии, Республики Молдова и Украины, говорит что их делегация проголосовала за проект резолюции. Однако поскольку порядок работы, определенный для текущей сессии, не позволил провести всестороннее обсуждение текста, в проекте резолюции по-прежнему содержится множество пунктов, которые представляют собой общие соображения по теме устойчивого развития. Оратор надеется на дальнейшую оптимизацию этих общих пунктов на следующей сессии и на то, что основной упор будет сделан на центральную роль Повестки дня на период до 2030 года. Это позволило бы в полной мере сфокусировать внимание на рациональном потреблении и производстве и ключевых элементах, необходимых для ускорения прогресса в достижении цели 12 в

области устойчивого развития и связанных с ней задач, по которым наблюдается значительное отставание.

63. **Г-н Спеллс** (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация проголосовала за проект резолюции, который лучше, чем в предыдущие годы, увязан с Повесткой дня на период до 2030 года и в котором центр тяжести дискуссии перенесен на рациональное потребление и производство. Учитывая центральную роль Повестки дня на период до 2030 года, оратор надеется, что текст будет теснее увязываться с ней в последующие годы в целях содействия достижению, в частности, цели 12 в области устойчивого развития. Оратор также надеется использовать существующие формулировки для того, чтобы отметить влияние использования ресурсов на природный капитал, способствовать дальнейшему переходу от линейной к циклической модели и подчеркнуть необходимость минимизации отходов и негативных экологических последствий.

64. *Проект резолюции A/C.2/75/L.19 снимается с обсуждения.*

б) Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (A/C.2/75/L.21 и A/C.2/75/L.47)

Проекты резолюций A/C.2/75/L.21 и A/C.2/75/L.47: Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

65. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/75/L.47 не имеет последствий для бюджета по программам.

66. *Проект резолюции A/C.2/75/L.47 принимается.*

67. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна будет продолжать сотрудничать с малыми островными развивающимися государствами в их стремлении лучше и эффективнее преодолеть трудности, вызванные пандемией COVID-19.

68. Что касается пункта 11 проекта резолюции, то Соединенные Штаты не одобряют создания нового финансового инструмента с недоказанной эффективностью. Что касается пункта 13 текста, то Соединенные Штаты считают, что льготное финансирование должно быть ориентировано на страны, которые больше всего в нем нуждаются и меньше всего способны получить доступ к другим источникам финансирования. Однако надлежащими форумами для установления критериев участия в программе и распределения ресурсов являются советы многосторонних банков развития либо Организация экономического сотрудничества и развития, а не Организация Объединенных Наций. Основными критериями для оценки готовности к развитию и выходу из категории наименее развитых стран должны быть уровень дохода на душу населения и кредитоспособность. Соединенные Штаты не одобряют разработку многокомпонентных критериев участия в программе льготного финансирования, которые могут стать объектом манипуляций и политического влияния.

69. Оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Сендайской рамочной программы, Новой программы развития городов, Парижского соглашения, изменения климата и докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата.

70. *Проект резолюции A/C.2/75/L.21 снимается с обсуждения.*

*Проекты резолюций A/C.2/75/L.16 и A/C.2/75/L.52:
На пути к устойчивому развитию Карибского моря
в интересах нынешнего и будущих поколений*

71. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/75/L.52 не имеет последствий для бюджета по программам.

72. **Г-жа Карлиер Гонсалес** (Колумбия) говорит, что как страна, отличающаяся огромным разнообразием, Колумбия привержена делу сохранения, защиты и устойчивого развития Карибского моря. Ее делегация приветствует консенсус, достигнутый по проекту резолюции, но она хотела бы вновь подчеркнуть, что Колумбия не ратифицировала Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву. Таким образом, принятие данного проекта резолюции не должно трактоваться как явное или молчаливое признание Колумбией положений, содержащихся в Конвенции. В частности, ее делегация не разделяет мнения о том, что Конвенция

обеспечивает правовую базу всей деятельности в Мировом океане, и поэтому хотела бы отмежеваться от пункта 9 проекта резолюции.

73. *Проект резолюции A/C.2/75/L.52 принимается.*

74. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Парижского соглашения, изменения климата, Аддис-Абебской программы действий и Сендайской декларации. Кроме того, упоминание в пункте 8 проекта резолюции о встрече на высшем уровне Ассоциации карибских государств не подразумевает одобрения итогов этой встречи. Соединенные Штаты высказали прямое возражение против пункта 23 декларации этого совещания.

75. **Г-жа Цайтлер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Республики Молдова, говорит, что Европейский союз и его государства-члены приветствуют консенсус, достигнутый по проекту резолюции, но они сожалеют о том, что в окончательном тексте не был сохранен призыв к государствам-членам взять на вооружение такой подход к усилиям по преодолению пандемии COVID-19, который учитывал бы климатические и экологические соображения. Такой подход должен применяться ко всем усилиям по преодолению последствий, предпринимаемым международным сообществом, и он имеет особое значение для региона Карибского моря.

76. Европейский союз и его государства-члены хотели бы также выразить озабоченность по поводу формулировки, использованной в девятом пункте преамбулы проекта резолюции для упоминания о Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Использованная формулировка идет вразрез с согласованным текстом в сводной резолюции о Мировом океане и морском праве, которая должна оставаться авторитетным источником всех ссылок на Конвенцию в резолюциях Генеральной Ассамблеи. Таким образом, присоединение к консенсусу не подразумевает согласия с формулировкой, использованной в этом пункте, и одобрения использования этой формулировки в любой другой резолюции в будущем.

77. **Г-н Спеллс** (Соединенное Королевство) говорит, что его делегация хотела бы заявить о своем несогласии с формулировкой, использованной в девятом пункте преамбулы проекта резолюции для

ссылки на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву. Его делегация по-прежнему поддерживает формулировки в сводной резолюции о Мировом океане и морском праве как авторитетном источнике всех ссылок на Конвенцию в резолюциях Генеральной Ассамблеи.

78. **Г-жа Ривера Санчес** (Сальвадор), г-н Хаджигари (Исламская Республика Иран), г-жа Фидан (Турция) и г-н Бейли Анхелери (Боливарианская Республика Венесуэла) говорят, что их делегации хотели бы отмежеваться от пассажа в проекте резолюции, касающегося Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

79. *Проект резолюции A/C.2/75/L.16 снимается с обсуждения.*

с) Снижение риска бедствий (A/C.2/75/L.17 и A/C.2/75/L.54)

Проекты резолюций A/C.2/75/L.17 и A/C.2/75/L.54: Снижение риска бедствий

80. **Г-жа Эрити** (секретарь Комитета), зачитывая заявление в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, говорит, что в соответствии с положениями пункта 13 проекта резолюции A/C.2/75/L.54 Генеральная Ассамблея делает следующее: признает, что Сендайская рамочная программа, в том числе ее ключевое положение о восстановлении по принципу «лучше, чем было», содержит руководящие указания на предмет устойчивого восстановления после COVID-19; выявит и планомерно изучит факторы, обуславливающие риск бедствий; постановит провести в 2023 году среднесрочный обзор хода осуществления Сендайской рамочной программы, чтобы оценить прогресс в деле интеграции мер по снижению риска бедствий в стратегии, программы и инвестиционные проекты на всех уровнях; выявит передовые методы, пробелы и проблемы; ускорит процесс достижения цели Сендайской рамочной программы и выполнения закрепленных в ней семи глобальных задач к 2030 году.

81. В отношении пункта 13 проекта резолюции существует понимание, что порядок проведения среднесрочного обзора, намеченного на 2023 год, включая даты, место проведения, формат, организацию и сферу охвата, еще только предстоит определить. Соответственно, в отсутствие данных о порядке проведения среднесрочного обзора в настоящее время не представляется возможным оценить потенциальные финансовые последствия удовлетворения этих потребностей. После принятия решения о порядке проведения среднесрочного обзора Генеральный

секретарь в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представит информацию о соответствующих расходах, связанных с такими потребностями.

82. Таким образом, в настоящее время принятие проекта резолюции A/C.2/75/L.54 не повлечет за собой последствий для бюджета по программам.

83. *Проект резолюции A/C.2/75/L.54 принимается.*

84. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация приветствует консенсус, достигнутый по проекту резолюции. Соединенные Штаты решительно поддерживают деятельность по снижению риска бедствий, в том числе посредством оказания помощи в целях развития, а также технического сотрудничества с другими странами для повышения эффективности мер по обеспечению готовности к бедствиям и реагирования на них.

85. Его делегация подчеркивает необходимость эффективного предупреждения бедствий, обеспечения готовности к ним и укрепления потенциала противодействия. В октябре 2018 года президент Трамп подписал Закон о реформе деятельности по преодолению последствий бедствий, который позволяет направить более крупный и стабильный поток финансовых средств на нужды смягчения последствий стихийных бедствий в Соединенных Штатах. Система Организации Объединенных Наций и другие соответствующие учреждения и межправительственные организации играют важную роль в создании условий для оказания поддержки государствам, в соответствии с национальной политикой, законами и положениями, в реализации мер по уменьшению опасности бедствий. Чтобы добиться эффекта, страны должны применять к мерам реагирования как на национальном, так и на международном уровнях многосторонний подход, основанный на учете целого ряда опасностей.

86. Оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Сендайской рамочной программы, Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, вопросов сексуального и репродуктивного здоровья, Парижского соглашения, изменения климата, докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата и характеристик торговли и передачи технологий.

87. **Г-н Накано** (Япония) говорит, что в настоящее время пандемия COVID-19 порождает серьезный кризис в области безопасности человека во всем мире. Этот вызов напоминает о важности

международного сотрудничества в деле обеспечения готовности к бедствиям и восстановления по принципу «лучше, чем было». В течение многих лет Япония прилагает усилия для актуализации тематики уменьшения опасности бедствий на международных форумах. Она выступала организатором трех последних всемирных конференций Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и будет и впредь находиться в авангарде международного сотрудничества в области снижения риска бедствий.

88. Япония будет и в дальнейшем оказывать поддержку развивающимся странам в осуществлении Сендайской рамочной программы. В этой связи его делегация приветствует решение о проведении в 2023 году среднесрочного обзора осуществления Сендайской рамочной программы, что даст хорошую возможность оценить достигнутый на текущий момент прогресс и мобилизовать необходимую политическую поддержку для ускоренного осуществления Сендайской рамочной программы в эпоху беспрецедентной пандемии. Япония по-прежнему твердо настроена на конструктивное участие в процессе подготовки к среднесрочному обзору.

89. *Проект резолюции A/C.2/75/L.17 снимается с обсуждения.*

е) Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (A/C.2/75/L.24 и A/C.2/75/L.55)

Проекты резолюций A/C.2/75/L.24 и A/C.2/75/L.55: Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

90. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/75/L.55 не имеет последствий для бюджета по программам.

91. *Проект резолюции A/C.2/75/L.55 принимается.*

92. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация обеспокоена тем, что некоторые пассажи в проекте резолюции неточно отражают решения, принятые государствами — участниками Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) на четырнадцатой Конференции сторон в сентябре 2019 года. В других случаях в тексте воспроизводятся указания для Конференции сторон или секретариата КБООН, что создает впечатление, будто бы

действиями в рамках КБООН руководит Генеральная Ассамблея. Однако Генеральная Ассамблея не вправе давать или повторять такие указания. Это является прерогативой Конференции сторон. Любые будущие резолюции, связанные с КБООН, должны точно отражать волю ее государств-участников путем признания и использования согласованных ими формулировок. В тех местах, где формулировки расходятся с соответствующим текстом, принятым Конференцией сторон, Соединенные Штаты будут делать выбор только в пользу исходного текста.

93. Его делегация по-прежнему обеспокоена большой рабочей нагрузкой Комитета. К работе Комитета можно было бы отнестись более вдумчиво, перейдя к рассмотрению ряда резолюций на двухгодичной или трехгодичной основе, включая настоящий проект резолюции, в котором нет достаточного количества значимых изменений, требующих ежегодного рассмотрения.

94. В заключение оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, изменения климата, докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата, характеристик торговли и передачи технологии и фразы «восстановление по принципу “лучше, чем было”».

95. *Проект резолюции A/C.2/75/L.24 снимается с обсуждения.*

ф) Конвенция о биологическом разнообразии (A/C.2/75/L.36 и A/C.2/75/L.51)

Проекты резолюций A/C.2/75/L.36 и A/C.2/75/L.51: Деятельность по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии и ее вклад в обеспечение устойчивого развития

96. **Председатель** говорит, что проект резолюции A/C.2/75/L.51 не имеет последствий для бюджета по программам.

97. *Проект резолюции A/C.2/75/L.51 принимается.*

98. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация обеспокоена тем, что текст проекта резолюции неточно отражает решения, принятые государствами — участниками Конвенции Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии на четырнадцатой Конференции сторон в ноябре 2018 года. Такой подход наносит ущерб осуществлению Конвенции. В тех случаях, когда формулировки в проекте резолюции не согласуются

с соответствующим текстом, принятым Конференцией сторон, Соединенные Штаты будут делать выбор только в пользу исходного текста.

99. В заключение оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, изменения климата, докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата, характеристик торговли и передачи технологии и фразы «восстановление по принципу “лучше, чем было”».

100. **Г-жа Цайтлер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии и Черногории; страны — участники процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Канады, Республики Молдова и Украины, говорит, что биологическое разнообразие сокращается беспрецедентными темпами и факторы, вызывающие это сокращение, проявляются все сильнее. Согласно докладу в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, озаглавленному “Global Biodiversity Outlook 5” («Глобальная перспектива в области биоразнообразия 5»), ни одна из 20 Айтинских задач в области биоразнообразия не была выполнена в полном объеме, что, в свою очередь, ставит под угрозу достижение целей Конвенции, целей в области устойчивого развития и Парижского соглашения.

101. Пандемия COVID-19 демонстрирует важность взаимоотношений между человеком и природой. Продолжающаяся утрата биоразнообразия, его нерациональное использование и деградация экосистем имеют серьезные негативные последствия для выживания и благополучия человечества. В этой связи Европейский союз хотел бы подчеркнуть ценность комплексного подхода «Единое здоровье», который способствует развитию сотрудничества в области охраны здоровья человека, животных и окружающей среды. К сожалению, в проекте резолюции не удалось согласовать четкую ссылку на подход «Единое здоровье». Европейский союз надеется на продолжение обсуждения этого важного вопроса со всеми делегациями.

102. Необходимо также активизировать борьбу с экологическими преступлениями, которые приводят к исчезновению видов, разрушению экосистем, способствуют коррупции, подрывают принцип верховенства права и в конечном счете ставят под угрозу устойчивое развитие.

103. Большое число политических лидеров, выступивших на первом саммите по биоразнообразию в 2020 году, продемонстрировало твердую приверженность делу ликвидации нынешнего кризиса в области биоразнообразия, без чего невозможно устойчивое развитие и проведение успешной политики в области климата. В кулуарах саммита лидеры 79 стран и Европейского союза вместе со своими сторонниками из деловых кругов, финансового сектора и гражданского общества поддержали «Обязательство лидеров защищать природу» и обязались устранить причины утраты биоразнообразия. Оратор призывает поддержать «Обязательство» и другие стороны.

104. Усилия по преодолению последствий пандемии COVID-19 дают уникальную возможность для актуализации проблематики биоразнообразия во всех соответствующих секторах и разработки политики, учитывающей климатические и экологические факторы, которая будет способствовать построению более устойчивого и жизнеспособного мира. Международное сообщество должно использовать политический импульс для разработки амбициозной глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года на пятнадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, которое состоится в Куньмине, Китай, в 2021 году, и продолжать налаживать взаимодействие с другими предстоящими крупными совещаниями.

105. **Г-жа О’Хэйр** (Австралия), выступая также от имени Новой Зеландии, говорит, что их страны всецело поддерживают Конвенцию о биологическом разнообразии. Поскольку необходимость защиты богатого биоразнообразия нашего мира становится все насущнее, они приветствуют консенсус, достигнутый по проекту резолюции. Вместе с тем они хотели бы с огорчением отметить, что в тексте нет ясного указания на поддержку подхода «Единое здоровье». Несмотря на все усилия координаторов, согласовать подходящую формулировку не удалось. На самом деле так обстоит дело с рядом проектов резолюций, рассмотренных на текущей сессии. Они надеются на сотрудничество с другими делегациями в целях надлежащего признания этого подхода в будущем.

106. **Г-н Спеллс** (Соединенное Королевство) говорит, что данный проект резолюции важен по той причине, что он свидетельствует о приверженности Комитета решению проблемы утраты глобального биоразнообразия, а также о неотложных мерах, которые должны быть приняты для того, чтобы остановить и обратить вспять этот процесс. Биоразнообразие утрачивается беспрецедентными темпами, и ни одна

из Айтинских задач в области биоразнообразия не выполнена в общемировом масштабе.

107. Его делегация приветствует содержащийся в тексте настоятельный призыв к странам согласовать глобальную рамочную программу по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года на пятнадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии в 2021 году. Со своей стороны, Соединенное Королевство будет выступать за реализацию амбициозного комплекса международных задач, включая защиту по меньшей мере 30 процентов суши и 30 процентов океана к 2030 году, при помощи механизмов осуществления, соизмеримых с масштабами этой проблемы. На суше 80 процентов биоразнообразия сосредоточено в лесах, однако мировые масштабы обезлесения делают их второй по серьезности причиной роста глобальных выбросов. Поэтому оратор приветствует содержащиеся в проекте резолюции новые пассажи о борьбе с обезлесением и деградацией лесов, а также о пресечении незаконной торговли дикими животными и растениями.

108. В настоящее время лишь 3 процента объема международного финансирования деятельности, связанной с изменением климата, направляется на решение природоохранных задач. Соединенное Королевство будет стремиться увеличивать объем инвестиций в программы, способствующие восстановлению и регенерации природы, смягчению последствий изменения климата и обеспечению устойчивых средств к существованию. Это также приведет к изменению стимулов, с тем чтобы рынки более бережно относились к природе.

109. Соединенное Королевство поддерживает подход «Единое здоровье», направленный на интеграцию мер по защите здоровья людей, животных и окружающей среды и совершенствование управления в этой сфере.

110. *Проект резолюции A/C.2/75/L.36 снимается с обсуждения.*

h) Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех (A/C.2/75/L.34 и A/C.2/75/L.57)

Проекты резолюций A/C.2/75/L.34 и A/C.2/75/L.57: Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех

111. **Председатель** говорит, что проект резолюции [A/C.2/75/L.57](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

112. *Проект резолюции A/C.2/75/L.57 принимается.*

113. **Г-н Варганов** (Российская Федерация) говорит, что хотя его делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, она с сожалением отмечает, что на текущей сессии не проводилось предметных обсуждений ее текста, в котором до сих пор отсутствует сбалансированность. Например, в тексте трижды упоминается Международное агентство по возобновляемой энергии (МАВИЭ), но не говорится ни об одном из международных энергетических форумов, играющих огромную роль в международном энергетическом сотрудничестве, таких как Всемирный энергетический форум и Форум стран-экспортеров газа. Кроме того, в тех местах проекта резолюции, где энергетическим системам дается определение, не согласующееся с Повесткой дня на период до 2030 года и Парижским соглашением, а именно с использованием термина «низкоуглеродные», Российская Федерация будет вместо этого придерживаться понятия «низкий уровень выбросов», основанного на Парижском соглашении.

114. **Г-жа Цайтлер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии и Республики Молдова, говорит, что значение энергетики для достижения целей как Повестки дня на период до 2030 года, так и Парижского соглашения трудно переоценить. Независимая группа ученых, назначенная Генеральным секретарем для подготовки «Доклада об устойчивом развитии в мире за 2019 год», определила снижение углеродоемкости производства энергии при обеспечении всеобщего доступа как одну из отправных точек, которая дает наибольшие надежды на достижение целей в области устойчивого развития.

115. В ходе переговоров по проекту резолюции были выдвинуты аргументы о том, что вопросы энергетики и климата не связаны друг с другом. Тем не менее крупнейшим источником выбросов парниковых газов является на сегодняшний день энергетический сектор, на который приходится три четверти мировых выбросов. Поэтому очевидно, что цели Парижского соглашения не могут быть достигнуты без быстрого перехода к энергетическим альтернативам с низким уровнем выбросов. Компромисс между целью обеспечения всеобщего доступа к энергоресурсам и преобразованием энергетического сектора —

это дилемма, которой на самом деле не существует. Солнечные, ветровые и геотермальные технологии могут быть быстро и относительно недорого внедрены в массовом масштабе. Во многих случаях возобновляемые источники энергии сегодня обходятся дешевле, чем уголь. Таким образом, у наименее развитых стран есть возможность перейти напрямую к использованию возобновляемых технологий и других технологий с низким уровнем выбросов.

116. Пандемия COVID-19 имела катастрофические последствия для обществ и экономики во всем мире. Однако усилия по преодолению ее последствий дают уникальную возможность вернуться к лучшему и более экологичному образу жизни. Преобразование энергетического сектора может и должно играть ключевую роль в усилиях правительств по выходу из этого кризиса. Крайне важно не допустить возобновления деловой активности на основе подхода, предполагающего использование «всех видов топлива, всех технологий».

117. Если устойчивая энергетика будет поставлена в центр усилий по восстановлению, это поможет решить многочисленные экономические, социальные и экологические задачи и позволит правительствам лучше и эффективнее возобновить нормальный ритм жизни. Во-первых, инвестиции в возобновляемые источники энергии приведут к созданию рабочих мест. По оценкам МАВИЭ, в результате перевода энергетики на возобновляемые источники создается как минимум вдвое больше рабочих мест, чем при ее работе на ископаемых видах топлива. Во-вторых, во многих случаях энергосистемы с высокой долей возобновляемых источников лучше противостоят глобальным потрясениям, чем системы, основанные на ископаемом топливе. Кризис продемонстрировал неустойчивость рынков ископаемого топлива. Возобновляемые источники энергии более устойчивы к падению спроса и экономическому спаду. В-третьих, инвестиции в источники энергии с низким уровнем выбросов способствуют защите окружающей среды и уменьшению загрязнения, что, в свою очередь, снижает риск респираторных заболеваний, ведя тем самым к улучшению общего состояния здоровья как нашей планеты, так и ее жителей.

118. В свете этих соображений Европейский союз сожалеет о том, что в проект резолюции не было включено упоминание о важности учитывающего климатические и экологические факторы подхода к усилиям по преодолению последствий COVID-19. Все правительства должны последовать рекомендациям Генерального секретаря, используя низкий спрос на ископаемые виды топлива и другие полезные уроки пандемии как возможность для

значительно более широкого внедрения устойчивых энергетических альтернатив.

119. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что хотя его делегация приветствует консенсус, достигнутый по проекту резолюции, и всецело одобряет включение ссылки на совещание министров Группы двадцати по вопросам энергетики, она хотела бы отмежеваться от восемнадцатого пункта преамбулы и пункта 15 текста, будучи обеспокоена тем, как эволюционирует использование терминов «устойчивый» и «современный». В этих пунктах уделяется слишком много внимания возобновляемым источникам энергии в ущерб другим недорогим, легкодоступным и долговременным альтернативным вариантам расширения доступа к энергоресурсам. Доступ к энергии не должен становиться средством навязывания «зеленой» политики, которая будет лишь продлевать и усугублять трудности людей, не имеющих доступа к энергии, особенно в условиях борьбы с пандемией COVID-19.

120. Термины «устойчивый» и «современный» все чаще используются для обозначения узкого круга технологий, ограничивая тем самым возможности выбора для стран и народов, которые отчаянно нуждаются в надежном доступе к недорогим источникам энергии для обеспечения экономического роста и процветания. Подход «все виды топлива, все технологии», принятый Соединенными Штатами, обеспечивает подлинную энергетическую независимость, а также поддерживает чаяния других стран, связанные с энергетической безопасностью и доступом к энергоресурсам. С точки зрения доступа к энергии концепция «все виды топлива, все технологии» предполагает освоение странами собственных местных энергоресурсов. Таким образом, создается больше, а не меньше возможностей для доступа к энергоресурсам, и страны следует побуждать к использованию собственных энергоресурсов, а не отговаривать их от этого.

121. Оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, изменения климата, характеристик торговли и передачи технологии и термина «восстановление по принципу “лучше, чем было”».

122. **Г-н Спеллс** (Соединенное Королевство) говорит, что пандемия COVID-19 и вызванный ею экономический кризис продемонстрировали необходимость создания устойчивых и жизнеспособных энергосистем. Инвестиции в экологически чистые

источники энергии могли бы внести решающий вклад в оживление экономики благодаря содействию созданию высококвалифицированных рабочих мест в отраслях будущего, а также повышению устойчивости к потрясениям за счет укрепления энергетической безопасности и расширения доступа к энергии.

123. Поэтому его делегация с огорчением отмечает, что в ходе переговоров по проекту резолюции были высказаны доводы в пользу дальнейшего инвестирования в самые разнообразные виды топлива и подхода к восстановлению на основе принципа «все виды топлива, все технологии». Уже имеются данные о том, что в большинстве стран солнечная и ветровая энергия обходится дешевле, чем энергия угля, и что ее стоимость продолжает быстро сокращаться. По оценкам МАВИЭ, трансформация энергосистемы приведет к увеличению мирового ВВП к 2050 году дополнительно на 98 трлн долл. США, что позволит к середине столетия добиться прироста ВВП на 2,4 процента по сравнению с запланированным в настоящее время.

124. Как в Парижском соглашении, так и в Повестке дня на период до 2030 года определены четкие сценарии развития на основе экологически чистой энергетики и эффективного использования ресурсов. В отсутствие всеобщего доступа к недорогим, надежным и современным энергетическим услугам многие из целей в области устойчивого развития останутся недостижимыми, поскольку доступ к энергии тесно связан с прогрессом в деле искоренения нищеты, обеспечения гендерного равенства, продовольственной безопасности, здравоохранения, образования, чистой воды и санитарии, а также в достижении многих других целей. Благодаря нынешнему преобразованию своих энергетических систем страны могут обеспечить себе средства к существованию, дать толчок развитию и выполнить Парижское соглашение.

125. Проект резолюции [A/C.2/75/L.34](#) снимается с обсуждения.

і) Борьба с песчаными и пыльными бурями
([A/C.2/75/L.33](#) и [A/C.2/75/L.53](#))

*Проекты резолюций [A/C.2/75/L.33](#) и [A/C.2/75/L.53](#):
Борьба с песчаными и пыльными бурями*

126. **Председатель** говорит, что проект резолюции [A/C.2/75/L.53](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

127. **Г-жа Фишер-Цин** (Израиль), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что ее делегация сожалеет о том, что ей

пришлось просить о проведении голосования по проекту резолюции. В тексте напоминает об уже проведенном мероприятии высокого уровня Организации Объединенных Наций. Кроме того, фрагмент проекта резолюции, перенесенный с семьдесят четвертой сессии, не отражает фрагмент из резолюции о порядке проведения этого мероприятия, принятой три года назад. По сути, в ней сознательно искажена информация о порядке проведения мероприятия. Особую тревогу вызывает то, что этот фрагмент представляет собой попытку переписать историю. В связи с порядком проведения текущей сессии, согласованным делегациями в виде исключения, изменить данный пункт не представилось возможным. Однако на семьдесят шестой сессии ее делегация постарается обеспечить, чтобы исправленный фрагмент отражал согласованный текст, а также реальное положение дел.

128. По проекту резолюции [A/C.2/75/L.53](#) проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корея, Корея Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия,

Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Кирибати, Тонга.

129. Проект резолюции [A/C.2/75/L.53](#) принимается 173 голосами против 2 при 3 воздержавшихся.

130. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация по-прежнему обеспокоена большой рабочей нагрузкой Комитета. К работе Комитета можно было бы отнестись более вдумчиво, перейдя к рассмотрению ряда резолюций на двухгодичной или трехгодичной основе. В тематике данного проекта резолюции происходит недостаточно значимых изменений для того, чтобы она заслуживала ежегодного рассмотрения.

131. В заключение оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, изменения климата, докладов Межправительственной группы экспертов по изменению климата, характеристик торговли и передачи технологии и фразы «восстановление по принципу “лучше, чем было”».

132. Проект резолюции [A/C.2/75/L.33](#) снимается с обсуждения.

Пункт 21 повестки дня: Последующая деятельность в связи с осуществлением Новой программы развития городов и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) ([A/C.2/75/L.30](#) и [A/C.2/75/L.48](#))

Проекты резолюций [A/C.2/75/L.30](#) и [A/C.2/75/L.48](#): Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

133. **Г-жа Эрити** (секретарь Комитета), зачитывая заявление в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, говорит, что в соответствии с положениями пункта 17 проекта резолюции [A/C.2/75/L.48](#) Генеральная Ассамблея, в частности, обратится к Председателю Генеральной Ассамблеи с просьбой о том, чтобы он, используя имеющиеся ресурсы конференционного обслуживания для Генеральной Ассамблеи, провел в ходе семьдесят шестой сессии в 2022 году в Нью-Йорке однодневное заседание высокого уровня в сотрудничестве с ООН-Хабитат для обзора хода осуществления Новой программы развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), с учетом положений четырехгодичного доклада Генерального секретаря, который будет представлен в 2022 году; призовет вносить добровольные взносы на цели подготовки упомянутого заседания; рекомендует региональным форумам по устойчивому развитию включить данную тему в проводимые ими обсуждения в качестве вклада в подготовку этого заседания.

134. Что касается заседания высокого уровня в ходе семьдесят шестой сессии в 2022 году в Нью-Йорке в соответствии с пунктом 17 проекта резолюции [A/C.2/75/L.48](#), то предполагается, что это заседание, которое будет проведено в рамках выделенных Генеральной Ассамблее ресурсов конференционного обслуживания, утвержденных для бюджета по программам на 2022 год, займет один день и будет проводиться в два этапа — утром и во второй половине дня — на всех шести официальных языках без проведения параллельных или дополнительных заседаний. Кроме того, предполагается, что подготовка и перевод предсессионной и послесессионной документации заседания высокого уровня будут финансироваться за счет добровольных взносов.

135. Таким образом, в данный момент принятие проекта резолюции [A/C.2/75/L.48](#) не повлечет за собой последствий для бюджета по программам.

136. *Проект резолюции [A/C.2/75/L.48](#) принимается.*

137. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки), приветствуя консенсус, достигнутый по проекту резолюции, говорит, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, изменения климата, Новой программы развития городов, Сендайской рамочной программы и инклюзивного роста.

138. *Проект резолюции [A/C.2/75/L.30](#) снимается с обсуждения.*

Пункт 22 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение)

b) Международная миграция и развитие ([A/C.2/75/L.8/Rev.1](#))

*Проект резолюции [A/C.2/75/L.8/Rev.1](#):
Международная миграция и развитие*

139. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

140. *По проекту резолюции [A/C.2/75/L.8/Rev.1](#) проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт,

Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Северная Македония, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Венгрия, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Ливия.

141. *Проект резолюции [A/C.2/75/L.8/Rev.1](#) принимается 178 голосами против 3 при 1 воздержавшемся.*

142. **Г-жа Сатмари** (Венгрия) говорит, что ее делегация голосовала против проекта резолюции, поскольку она не согласна с его содержанием в целом. Прежде всего, Венгрия не присоединилась к Глобальному договору о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и не принимает участия в его осуществлении в какой бы то ни было форме. Поэтому Венгрия не может согласиться со ссылками на Глобальный договор о миграции в каком бы то ни было международном документе. Она не разделяет мнение о том, что международная миграция является наилучшим вариантом для рынков труда стран назначения или путем решения их демографических проблем. Она также не считает, что международная

миграция является подходящим способом решения проблем стран происхождения.

143. Вместо того, чтобы поощрять отъезд из стран происхождения, который также может породить дополнительные факторы притяжения, международному сообществу следует сосредоточить внимание на оказании помощи третьим странам на местном уровне путем создания стабильных и безопасных условий для того, чтобы люди могли по-прежнему жить у себя на родине в мире и достатке. Долговременное устойчивое развитие возможно только в том случае, если первопричины миграции будут надлежащим образом устранены во всех их аспектах. Поэтому ее правительство уделяет приоритетное внимание проектам в области развития в странах происхождения, которые могут способствовать выработке долгосрочных решений в интересах нуждающихся и улучшению условий жизни людей, находящихся в уязвимом положении.

144. В результате пандемии COVID-19 правительствам приходится параллельно решать социальные, медицинские и экономические проблемы, а также проблемы в области безопасности. В нынешней ситуации правительствам придется столкнуться с серьезным экономическим спадом, что потребует оказания непосредственной поддержки своим собственным гражданам, включая предоставление новых или альтернативных возможностей трудоустройства. Ни одна из этих проблем не может быть решена при помощи той или иной формы миграции или мобильности, особенно с помощью планируемых или регулируемых форм миграции. В условиях нынешней пандемии массовые притоки мигрантов создают серьезные риски и проблемы в области безопасности и здоровья. Поэтому Венгрия по-прежнему привержена борьбе с незаконной миграцией и в настоящее время не поддерживает также никакие формы легальной миграции.

145. **Г-н Эльмагур** (Ливия) говорит, что, несмотря на важность данного проекта резолюции, его делегация воздержалась при голосовании, поскольку она не может согласиться со ссылками на Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, содержащимися в пунктах 5, 6 и 8 текста. Глобальный договор о миграции не решает проблему незаконной миграции и ее последствий для стран транзита, таких как Ливия. Его страна не связана никакими обязательствами или решениями, вытекающими из процесса обзора осуществления Глобального договора о миграции или содержащимися в самом документе.

146. **Г-н Мейреллиш Рейш Сотеру ди Менезиш** (Бразилия) говорит, что его страна с давних пор привержена делу защиты и поощрения прав мигрантов, и его делегация проголосовала за проект резолюции. Тем не менее его делегация хотела бы отмежеваться от пунктов 5, 6 и 8 проекта, в которых говорится о Глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Бразилия не подписала этот документ и считает, что вопросы миграции должны решаться в рамках национального суверенитета и что политика в этой области должна определяться национальными интересами.

147. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация возражает против проекта резолюции по ряду причин, в частности потому, что в нем делается акцент на роли Организации Объединенных Наций в усилении глобального управления миграцией и развитием — роли, которая ущемляет государственный суверенитет и которая должна быть исключительной прерогативой государств-членов при условии соблюдения ими своих существующих международных обязанностей и обязательств. Признавая вклад иммигрантов в развитие страны, Соединенные Штаты не поддерживают процессы, навязывающие дополнительные международные руководящие принципы, стандарты и обязательства, которые могут ограничить способность принимать суверенные решения, максимально отвечающие интересам народа Соединенных Штатов.

148. Оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, изменения климата и Сендайской рамочной программы.

149. **Г-н Де Ла Мора Сальседо** (Мексика) говорит, что его делегация приветствует принятие проекта резолюции, который, впрочем, легко можно было и следовало бы принять без голосования. Мигранты проявили себя как настоящие герои во время пандемии: многие из них занимались оказанием первой медицинской помощи или работали в службах жизнеобеспечения в различных отраслях по всему миру. Тем самым они внесли свой вклад в жизнь общества и экономику стран назначения и происхождения. Денежные переводы в 2019 году достигли рекордно высокого уровня в 554 млрд долл. США, что более чем втрое превышает объем ОПР и представляет собой источник частного капитала, приносящего прямую пользу семьям. Вместе с тем ожидается, что в 2020 году вследствие пандемии COVID-19 уровень глобальных денежных переводов сократится на

109 млрд долл. США, что серьезно отразится на питании, образовании и здоровье семей.

150. В качестве вклада в дискуссию Комитета оратор хотел бы высказать следующие пять соображений: а) безопасная, упорядоченная и легальная миграция требует осуществления национального суверенитета, с тем чтобы страны могли сотрудничать друг с другом; б) фрагмент проекта резолюции, касающийся Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, является согласованной формулировкой, которая была принята без голосования в резолюции [73/178](#) Генеральной Ассамблеи; с) ни одна страна, независимо от ее формы правления или экономической мощи, не может решать проблемы миграции в одиночку, и Глобальный договор о миграции закладывает основу для сотрудничества, которая придает большую уверенность государству, мигрантам и их общинам; d) в начале десятилетия действий по достижению целей в области устойчивого развития было подтверждено, что миграция — это не проблема, которую необходимо решать, а скорее явление, которым необходимо управлять; e) хотя проект резолюции не поощряет миграцию, международное сотрудничество в области миграции все же необходимо для поиска общих решений.

151. **Г-жа Гонсалес Каррильо** (Чили) говорит, что ее делегация хотела бы отмежеваться от пунктов 5, 6 и 8 проекта резолюции, в которых говорится о Глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

152. **Г-н Спеллс** (Соединенное Королевство) говорит, что, подписав Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, Соединенное Королевство вновь демонстрирует тем самым свое уважение прав человека и основных свобод всех мигрантов в странах происхождения, транзита и назначения в духе международного сотрудничества и с учетом национальных условий.

153. Оратор с озабоченностью отмечает воздействие пандемии COVID-19 на мигрантов и их семьи в силу их уязвимого положения, особенно воздействие на их доходы и денежные переводы. Поэтому в начале 2020 года правительство его страны помогло обнародовать глобальный призыв к действиям в отношении денежных переводов, в котором политикам, регулирующим органам и службам перевода денежных средств было настоятельно предложено принять меры к тому, чтобы денежные переводы продолжали поступать в период кризиса, обеспечивая тем самым жизненно важное дополнение к доходам миллионов людей во всем мире. Его делегация признает важный

вклад мигрантов в усилия по борьбе с пандемией COVID-19 во всем мире, особенно в таких важнейших секторах, как здравоохранение, и призывает государства-члены в соответствии с проектом резолюции содействовать вовлечению мигрантов в национальные мероприятия по реагированию на пандемию и преодолению ее последствий.

154. **Монсеньор Хансен** (наблюдатель от Святого Престола) говорит, что Повестка дня на период до 2030 года внушила международному сообществу мысль о необходимости обеспечения того, чтобы никто не был забыт. В ходе обсуждения этого пункта повестки дня его делегация настоятельно призвала Комитет и мировое сообщество продолжать содействовать соблюдению основных прав человека и уважению достоинства всех мигрантов, независимо от их статуса, и признать не только их бедственное положение, но и их ценный вклад в комплексное развитие человеческого потенциала.

155. Его делегация приветствует тот факт, что в проекте резолюции сохранены фрагменты, касающиеся Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, защиты прав человека мигрантов и необходимости усиления связей между международной миграцией и развитием на всех уровнях, в том числе на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях. Он также одобряет тот факт, что в тексте подчеркивается пагубное воздействие COVID-19 на мигрантов.

Пункт 24 повестки дня: Ликвидация нищеты и другие вопросы развития (продолжение)

б) Сотрудничество в области промышленного развития ([A/C.2/75/L.25](#) и [A/C.2/75/L.50](#))

Проекты резолюций [A/C.2/75/L.25](#) и [A/C.2/75/L.50](#): Сотрудничество в области промышленного развития

156. **Председатель** говорит, что проект резолюции [A/C.2/75/L.50](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

157. *Проект резолюции [A/C.2/75/L.50](#) принимается.*

158. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация приветствует консенсус, достигнутый по проекту резолюции, но хотела бы подчеркнуть, что Соединенные Штаты вышли из состава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в 1996 году, придя к выводу, что у нее нет четкой цели и что она в целом неэффективна.

159. Оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Новой программы развития городов, Парижского соглашения, изменения климата и характеристик инклюзивного экономического роста, промышленного развития, торговли и передачи технологии.

160. *Проект резолюции A/C.2/75/L.25 снимается с обсуждения.*

с) Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (A/C.2/75/L.23/Rev.1)

Проект резолюции A/C.2/75/L.23/Rev.1: Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

161. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

162. **Г-н Уолтер** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, говорит, что на протяжении всех переговоров его делегация откровенно высказывала свою обеспокоенность по поводу текста. Поскольку ее усилия по приведению формулировок, содержащихся в согласованных пунктах, в соответствие с другими документами Организации Объединенных Наций встретили сопротивление, его делегация вместе с другими партнерами проголосует против проекта резолюции и настоятельно призывает все остальные делегации поступить аналогичным образом.

163. Соединенные Штаты находятся в авангарде деятельности по сокращению масштабов и искоренению нищеты во всех ее формах и аспектах, и приходится сожалеть о том, что данный текст подрывает эффективную работу международного сообщества, направленную на искоренение нищеты, и привносит в важный дискурс по этой теме нежелательные политические моменты, отвлекающие от нее внимание. Именно потому, что этот вопрос очень важен, дискуссии не должны быть скомпрометированы ненужным включением политизированных пассажей и раздуванием числа тем, которые авторы пытаются поднять в проекте резолюции, включая привлечение повышенного внимания к вопросам цифровых технологий. Делегация оратора четко изложила свои

просьбы в ходе переговоров и сожалеет, что они не были приняты во внимание.

164. Его делегация хотела бы также отметить, что пункты 4, 7, 8, 14, 17 и 18 текста отражают внутреннюю политику и политическую идеологию одного-единственного государства-члена. В частности, Соединенные Штаты не могут одобрить ссылки на «взаимовыгодное сотрудничество» и «построение общего будущего для человечества» в пункте 18. Эти пассажи предложены одним-единственным государством-членом и не подходят для включения в резолюции Организации Объединенных Наций. Кроме того, их постоянное включение подрывает работу Комитета, основанную на консенсусе.

165. Следует также отметить, что результатом обсуждения этого документа стала напрасная трата времени и ресурсов Организации Объединенных Наций. Поскольку Генеральный секретарь уже подготовил годовой доклад с комплексным анализом прогресса в деле искоренения нищеты, проблема сельской нищеты должна рассматриваться в этом контексте. Теперь, когда государства-члены договорились сделать работу Организации Объединенных Наций более эффективной, данный проект резолюции создает дублирующий мандат, который в предстоящие годы приведет к раздуванию и без того раздутой повестки дня Генеральной Ассамблеи и отвлечет ценные ресурсы от важной работы Организации на благо тех, кто больше всего в ней нуждается.

166. Оратор отмечает, что в общем заявлении, сделанном его делегацией 18 ноября 2020 года, была изложена позиция Соединенных Штатов в отношении Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, изменения климата, Новой программы развития городов, передачи технологии и инклюзивного экономического роста.

167. *По проекту резолюции A/C.2/75/L.23/Rev.1 проводится голосование, заносимое в отчет о заседании.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия,

Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Еритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Тонга, Турция.

168. Проект резолюции [A/C.2/75/L.23/Rev.1](#) принимается 126 голосами против 49 при 2 воздержавшихся.

169. **Г-н Мисра** (Индия) говорит, что искоренение нищеты в сельских районах в целях осуществления Повестки дня на период до 2030 года является важнейшей проблемой. Индия проводит в жизнь всеобъемлющую стратегию развития, направленную на

искоренение нищеты за счет ускорения экономического роста и расширения систем социальной защиты. Однако, к сожалению, одна из делегаций использовала данный проект резолюции для пропаганды своих внутривнутриполитических установок и идей. В пункте 18 говорится о «взаимовыгодном сотрудничестве» и «построении общего будущего для человечества». Эти фразы принадлежат конкретному государству-члену и его политическому руководству. Они никоим образом не способствуют искоренению нищеты в сельских районах и преодолению разрыва между городом и деревней. Кроме того, выражение «взаимовыгодный» не имеет согласованного на международном уровне определения и его значение в нынешнем контексте остается неясным, как и общее будущее, упоминаемое во фразе «построение общего будущего для человечества». Была ли у государств-членов возможность обсудить это будущее? Таким образом, хотя его делегация и присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, она хотела бы отмежеваться от пункта 18 текста.

170. **Г-н Лоренц** (Германия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Северной Македонии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Норвегии, Республики Молдова и Украины, говорит, что данный проект резолюции остается проблематичным для Европейского союза. В контексте активизации работы Генеральной Ассамблеи вопрос о нищете в сельских районах следует рассматривать более комплексно в рамках общих усилий по искоренению нищеты. Это слишком узкий вопрос, чтобы предлагать его в качестве приоритетного для рассмотрения на ежегодном мероприятии, посвященном целям в области устойчивого развития, в начале общих прений Генеральной Ассамблеи.

171. Европейский союз неоднократно заявлял о своей обеспокоенности формулировкой «взаимовыгодное сотрудничество», смысл которой существенно изменился со времени ее включения в Повестку дня на период до 2030 года. Сегодня этот термин превратился в инструмент сотрудничества в целях развития, требующий, чтобы взаимная экономическая выгода ставилась выше потребностей получающих помощь стран в области устойчивого развития. То же самое относится и к цели «построения общего будущего для человечества». Выражение «ставя во главу угла при принятии таких мер интересы людей», содержащееся в проекте резолюции, также вызывает вопросы. Европейский союз поддерживает такие ссылки, когда они однозначно

согласуются с Повесткой дня на период до 2030 года, лежащей в основе правозащитного подхода, обеспечивающего, чтобы никто не был забыт. К сожалению, из-за согласованного порядка работы на нынешней сессии рассмотреть такие вопросы не представилось возможным.

172. Европейский союз и его государства-члены являются крупнейшим источником ОПР в мире и сохраняют приверженность делу борьбы с нищетой во всех ее формах и аспектах. Они создали некоторые из самых инновационных механизмов для направления частных инвестиций в наиболее нуждающиеся страны и регионы. Эти ресурсы инвестируются в соответствии с такими принципами эффективности развития, как ответственность стран-получателей, устойчивость, транспарентность, налаживание многосторонних партнерств и взаимная подотчетность. Кроме того, как это предусмотрено в Повестке дня на период до 2030 года, при борьбе с нищетой необходимо держать в поле зрения интересы людей, состояние планеты, процветание, мир и партнерство. Европейский союз поддерживает правозащитный подход, охватывающий все права человека, для обеспечения того, чтобы никто не был забыт, поощрения инклюзивности и участия, недискриминации, равенства и равноправия, транспарентности и подотчетности. Он поддерживает комплексный подход, связывающий воедино такие вопросы, как нищета в сельских районах, сохранение окружающей среды, биоразнообразие, борьба с изменением климата и здравоохранение, в соответствии с подходом «Единое здоровье». Цифровизация — это важный аспект борьбы с нищетой, однако необходимо также в полной мере учитывать и многие другие важные вопросы.

173. **Г-н Спеллс** (Соединенное Королевство), выступая также от имени Австралии и Канады, говорит, что их делегации третий год подряд голосовали против проекта резолюции, поскольку он остается проблематичным. В докладе Генерального секретаря о ликвидации сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (A/75/189) в качестве секторов, в наибольшей степени влияющих на нищету в сельских районах, указаны образование, здравоохранение, сельское хозяйство, инфраструктура и доступ к финансированию. Однако в проекте резолюции делается упор на сектор цифровых технологий. Применяемый подход свидетельствует о наличии более общей проблемы, связанной с проектом резолюции: расчленении повестки дня в области искоренения нищеты с выделением сельской нищеты в отдельную тему. Их

делегации по-прежнему считают, что проблема сельской нищеты должна была рассматриваться более комплексно в рамках проекта резолюции A/C.2/75/L.43, озаглавленного «Проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы)», который был принят на 5-м заседании Комитета 18 ноября (см. A/C.2/75/SR.5).

174. Их делегации также обеспокоены дальнейшей эрозией Повестки дня на период до 2030 года, которая выражается в избирательном цитировании фразы «ставя во главу угла при принятии таких мер интересы людей и обеспечивая защиту нашей планеты и достижение процветания». Они полностью поддерживают комплексный подход к развитию в Повестке дня на период до 2030 года, в которой предусматривается защита прав человека, в полной мере учитываются потребности отдельных лиц и общин, а вопросы мира и партнерства рассматриваются наряду с людьми, планетой и процветанием для обеспечения того, чтобы никто не был забыт.

175. Кроме того, их делегации уже давно беспокоит текст пункта 18 проекта резолюции. В последние годы значение фразы «взаимовыгодное сотрудничество» существенно изменилось, и сегодня она характеризует модель развития, в которой взаимная экономическая выгода ставится выше потребностей устойчивого развития. Они не считают, как утверждается в проекте резолюции, что целью учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций является «построение общего будущего для человечества». Такой пассаж является спорным и не встречается в Уставе Организации Объединенных Наций.

176. **Г-н Риос Бадильо** (Мексика) говорит, что его делегация проголосовала за проект резолюции, поскольку искоренение нищеты в сельских районах имеет решающее значение для достижения целей и задач в области устойчивого развития. Она также считает, что цифровая связь крайне важна для того, чтобы малоимущие жители сельских районов имели больше возможностей для того, чтобы вырваться из нищеты. Однако нельзя утверждать, что в специальном проекте резолюции по вопросу о сельской нищете проблема нищеты рассматривается целостно или эффективно. В целях повышения эффективности работы Комитета в будущем следует подумать об объединении текста с проектом резолюции о третьем Десятилетии Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты. Для рационализации работы Комитета можно было бы рассмотреть вопрос либо о представлении резолюции на двухгодичной основе, либо об обеспечении того, чтобы в

проект резолюции о третьем Десятилетии Организации Объединенных Наций включался крупный раздел, посвященный сельской нищете. Умножение числа инициатив по борьбе с нищетой только отвлекает внимание политиков от общей цели искоренения нищеты.

177. Вызывает сожаление и то, что в шестом пункте преамбулы проекта резолюции не упоминается десятилетие действий по достижению целей в области устойчивого развития. Включение такого упоминания было бы уместным как техническое обновление текста с учетом последних событий и отвечало бы интересам активизации деятельности Комитета.

178. **Г-н Син Цзишэн** (Китай) говорит, что искоренение нищеты является коллективной задачей человечества, поставленной в цели 1 в области устойчивого развития. Пандемия COVID-19 серьезно отражается на глобальных усилиях по искоренению нищеты, и сильнее всего от нее страдает целый ряд развивающихся стран, в результате чего все большее число людей вновь оказывается в тисках нищеты. В докладе Генерального секретаря (A/75/189) показано, что 80 процентов самых неимущих живут в сельских районах, а доля сельских жителей в развивающихся странах, живущих в условиях крайней нищеты, в три раза превышает долю тех, кто живет в городах. Таким образом, содействие искоренению нищеты в сельских районах имеет жизненно важное значение для достижения цели 1.

179. Его делегация хотела бы выразить глубокое сожаление в связи с тем, что одно государство-член обратилось с просьбой о проведении голосования по данному проекту резолюции, который мог и должен был приниматься консенсусом. В резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», четко заявлено, что все стороны будут сообща посвящать себя обеспечению глобального развития и «взаимовыгодного» сотрудничества. В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций также указано, что «глобализация может обрести полностью всеохватывающий и справедливый характер лишь через посредство широкомасштабных и настойчивых усилий по формированию общего будущего, основанного на нашей общей принадлежности к роду человеческому во всем его многообразии». Таким образом, поддержание «взаимовыгодного сотрудничества» и формирование в обществе понятия об общем будущем для человечества — это основные принципы, которые способствуют ликвидации отставания в развитии и помогают развивающимся странам, особенно странам, находящимся в особой ситуации,

ускорить свое развитие и достичь целей в области устойчивого развития. Эти концепции имеют еще большее значение для развивающихся стран сегодня, когда мир дает коллективный отпор пандемии COVID-19.

180. В проекте резолюции отражено значение сотрудничества в области цифровых технологий, которые являются важным инструментом для достижения этих целей. В этой связи некоторым странам необходимо принять конкретные меры, уделяя особое внимание сотрудничеству в сфере цифровых технологий, в частности в области электронной торговли и электронного обучения, с целью совместного преодоления «цифрового разрыва».

181. Делегация оратора сожалеет о попытках отдельного государства-члена подорвать традицию принятия решений консенсусом в Комитете и политизировать тематику развития. Вместо этого международному сообществу следует совместными усилиями отстаивать концепцию «взаимовыгодного сотрудничества», формировать у общества понятие об общем будущем человечества и содействовать переводу международных обязательств, касающихся финансирования развития и борьбы с изменением климата, в плоскость практических действий. Только благодаря совместной работе в этих областях и коллективной борьбе с пандемией COVID-19 можно обеспечить, чтобы никто не был забыт.

Заседание закрывается в 13 ч 05 мин.